

31997L0077

L 10/28

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

16.1.1998

DIREKTIVA SVETA 97/77/ES**z dne 16. decembra 1997****o spremembah Direktive 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS o izvajanju statističnih raziskovanj v prašičereji, govedoreji ter ovčereji in kozjereji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ker Komisija za zagotovitev ustreznega izvajanja skupne kmetijske politike zlasti glede trgov svinjskega, govejega in telečjega ter ovčjega in kozjega mesa zahteva redne podatke o trendih v živinoreji in proizvodnji svinjskega, govejega in telečjega ter ovčjega in kozjega mesa;

ker Direktiva Sveta 93/23/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v prašičereji ⁽³⁾, Direktiva Sveta 93/24/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v govedoreji ⁽⁴⁾, in Direktiva Sveta 93/25/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih o staležu ovac in koz ⁽⁵⁾ urejajo pogostnost izvajanja statističnih raziskovanj v prašičereji, govedoreji ter ovčereji in kozjereji;

ker je treba referenčna obdobja prilagoditi, da bi dosegli boljši izkoristek sredstev, ki so na voljo za statistična raziskovanja v kmetijstvu;

ker je treba zmanjšati obremenitev kmetijskih gospodarstev v zvezi z opravljanjem statističnih raziskovanj;

ker je treba različna statistična raziskovanja v kmetijskem sektorju uskladiti, kolikor je to mogoče;

ker v nekaterih državah članicah različne populacije živine predstavljajo relativno majhen delež skupne populacije živine v Skupnosti; ker se zaradi tega tem državam članicam lahko odobri določena odstopanja,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 93/23/EGS se spremeni:

1. V členu 1:

(a) drugi pododstavek odstavka 2 se nadomesti z naslednjim:

„Državam članicam, katerih populacija prašičev je manjša kot 3 milijone glav, se lahko dovoli izvajanje statističnega raziskovanja enkrat letno v aprilu, maju/

juniju, avgustu ali novembru/decembru. Če se odločijo za izvajanje statističnega raziskovanja aprila, maja/junija ali avgusta, pošljejo Komisiji oceno o populaciji prašičev za enega od prvih dni v mesecu decembru referenčnega leta.“

(b) odstavka 4 in 5 se dodata, kot sledi:

„4. Komisija lahko državam članicam na njihovo zahtevo dovoli izvajanje le dveh statističnih raziskovanj na leto, v šestmesečnih časovnih presledkih v maju/juniju in novembru/decembru. To dovoljenje se lahko odobri le pod pogojem, da države članice uporabijo primerne metode, ki jamčijo za kakovost napovedi, predvidenih v členu 12. Države članice morajo ob vložitvi te zahteve predložiti ustrezno metodološko dokumentacijo.

5. Tistim državam članicam, ki izvedejo letno več kot tri statistična raziskovanja, se dovoli varianca do največ treh dni za dve statistični raziskovanji iz odstavka 4, ki jih same določijo.“

2. V členu 5 se dodata naslednja odstavka:

„3. Tiste države članice, ki se jim dovoli izvedba le dveh statističnih raziskovanj letno, obvestijo Komisijo o predhodnih podatkih statističnih raziskovanj z vključenimi dodatnimi ocenami pred:

— – 15. avgustom istega leta za statistično raziskovanje v maju/juniju,

— – 15. februarja naslednjega leta za statistično raziskovanje v novembru/decembru.

Države članice, katerih populacija prašičev je manjša kot 3 milijone glav in jim je dovoljeno izvajanje le enega statističnega raziskovanja letno, in tega statističnega raziskovanja ne izvedejo novembra/decembra, obvestijo Komisijo o oceni za december do 15. februarja naslednjega leta.

⁽¹⁾ UL C 288, 23.9.1997, str. 9.

⁽²⁾ UL C 339, 10.11.1997.

⁽³⁾ UL L 149, 21.6.1993, str. 1. Direktiva, spremenjena z Aktom o pristopu leta 1994.

⁽⁴⁾ UL L 149, 21.6.1993, str. 5. Direktiva, spremenjena z Aktom o pristopu leta 1994.

⁽⁵⁾ UL L 149, 21.6.1993, str. 10. Direktiva, spremenjena z Aktom o pristopu leta 1994.

4. Države članice, ki lahko izvedejo le dve statistični raziskovanji letno, obvestijo Komisijo o rezultatih statističnih raziskovanj, vključno z dodatnimi ocenami, kot je opredeljeno v členu 4(2), pred:

- 15. septembrom istega leta za statistično raziskovanje v maju/juniju,
- 1. aprilom naslednjega leta za statistično raziskovanje v novembru/decembru.“

3. V členu 6:

- (a) v odstavku 1 se beseda „december“ nadomesti z besedami „december ali november/december“;
- (b) v odstavku 2 se beseda „april“ nadomesti z besedami „april ali maj/junij“.

4. V členu 8(1) se beseda „december“ nadomesti z besedami „november/december“.

Člen 2

Direktiva 93/24/EGS se spremeni:

1. V členu 1:

- (a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice vsako leto izvedejo statistična raziskovanja o populaciji goveda na svojem ozemlju, z referenčnim dnevom v mesecu maju/juniju in z referenčnim dnevom v mesecu novembru/decembru.“

Državam članicam se lahko dovoli, da nadomestijo statistično raziskovanje v maju/juniju s statističnim raziskovanjem v aprilu, če pred 30. septembrom istega leta pošljejo Komisiji oceno o populaciji goveda na enega od prvih dni v mesecu juniju.“

- (b) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„2. Državam članicam se lahko na njihovo zahtevo dovoli, da izvedejo statistična raziskovanja v izbranih regijah v maju/juniju ali v novembru/decembru, če ta statistična raziskovanja zajemajo 70 % populacije goveda.“

2. V drugi alineji člena 5(1) in drugi alineji (2) se „december“ nadomesti z „november/december“.

3. V členu 6(1) se „december“ nadomesti z „november/december“.

4. V členu 8(1) se „december“ nadomesti z „november/december“.

Člen 3

Direktiva 93/25/EGS se spremeni:

1. V členu 1:

- (a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice vsako leto izvajajo statistična raziskovanja o populaciji ovac na svojem ozemlju, z referenčnim dnevom v novembru/decembru.“

- (b) v odstavku 2(a) se besede „na enega prvih dni v decembru“ nadomestijo z izrazom „na en dan v novembru/decembru“.

2. Člen 6(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Belgija, Danska, Nemčija in Nizozemska lahko z odstopanjem od členov 1 in 5 ocenijo populacijo ovac in koz ter Združeno kraljestvo populacijo koz v novembru/decembru na podlagi populacij, ugotovljenih med letnim popisom staleža živine ali statističnim raziskovanjem strukture kmetijstva, opravljenega v istem letu. Komisiji pošljejo predhodne podatke, ki se nanašajo na člen 5(1), pred 1. marcem in podatke, ki se nanašajo na člen 5(2), pred 1. aprilom leta, ki sledi referenčnemu letu.“

3. Člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 9

Z odstopanjem od člena 8:

- (a) Belgija, Nemčija in Nizozemska lahko o številu ovac poročajo glede na, région/gewest, Länder' oziroma provincie' za populacije, zajete s popisom staleža živine ali statističnim raziskovanjem strukture kmetijstva, izvedenim v prvih šestih mesecih referenčnega leta, pred 15. oktobrom tega leta;

- (b) so države članice iz člena 1(2)(b) izvzete od poročanja o regionalni razdelitvi njihovega staleža koz.“

4. Člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 12

Z odstopanjem od člena 11 se Belgiji, Danski, Nemčiji in Nizozemski dovoli, da podatke o strukturi populacij ovac in koz, ter Združeno kraljestvo podatke o populaciji koz, zajetih s popisom staleža živine ali statističnim raziskovanjem strukture kmetijstva, opravljenem v referenčnem letu, sporočijo pred 15. majem naslednjega leta.“

Člen 4

1. Države članice najpozneje do 31. decembra 1998 sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejete na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 5

Ta uredba začne veljati 20. dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 16. decembra 1997

Za Svet
Predsednik
F. BODEN